

תנאים כלליים לאספקה והתקנה

- 1. כללי**
 - 1.1** ההיקף, הכמות, האיכות, הפונקציונליות והמפרטים הטכניים של כל טובין, ציוד, מסמך, תוכנה, עבודה או שירות שיסופקו על ידי סימנס (להלן "**המוצרים והשירותים**") מוגדרים באופן בלעדי באישור ההזמנה של סימנס או בחוזה (כהגדרתו להלן) שנחתם בין סימנס לבין המזמין והלקוח.
 - 1.2** ההצעה שניתנה על ידי סימנס יחד עם תנאים כלליים אלו ואי אלו מסמכים אחרים שצוינו במפורש בהצעה כחלק בלתי נפרד מהחוזה, מהווים את ההסכם המלא בין הצדדים ("**חוזה**"). תנאי המזמין מכל מין וסוג שהוא יחולו רק במקרה בו סימנס נתנה את הסכמתה לכך במפורש, מראש ובכתב.
- 2. הזכות לשימוש**
 - 2.1** אלא אם הוסכם אחרת מפורשות בחוזה זה בין הצדדים, כל זכויות הקניין הרוחני והזכויות הקניניות הקשורות במוצרים ובשירותים, בכל המסמכים שסופקו על ידי סימנס בקשר עם חוזה זה ("**המסמכים**") ובכל תוכנה, חומרה, ידע ודברים אחרים שסופקו עם או כחלק מהמוצרים והשירותים או בקשר עם המוצרים והשירותים וכן כל המסמכים יהיו רכוש הבלעדי של סימנס ויהיו שייכים לה בלבד. המזמין לא יהיה רשאי לבצע הנדסה לאחור, דקומפילציה או שכפול של המוצרים והשירותים ו/או כל חלק מהם, ועליו לוודא שהגבלות אלה חלות גם על צדדים שלישיים.
 - 2.2** המזמין רשאי להשתמש במסמכים ללא ביצוע כל עריכה ו/או ושינוי ורק לצורך ביצוע תפעול ותחזוקה שוטפת של המוצרים והשירותים על ידי אנשי הצוות של המזמין, אלא אם סימנס נתנה הסכמתה במפורש ובכתב לפעול אחרת.
 - 2.3** ככל שהמוצרים והשירותים כוללים תוכנה של סימנס, השימוש בתוכנה זו יעשה על פי תנאי הרישיון הכלולים בתוכנה עצמה או בתנאי הרישיון המצורף, לפי העניין ("**תנאי הרישיון הרלוונטיים**"), אשר יגברו על הוראות סעיף 2 זה. התוכנה מונפקת עם קוד פריט ללא קוד המקור. הרישיון האמור מעניק רק את הזכות הלא-בלעדי להשתמש בתוכנה כמפורט בתנאי הרישיון הרלוונטיים או, בהעדר תנאי רישיון רלוונטיים, למטרת תפעול ותחזוקה שוטפת של המוצרים והשירותים.
 - 2.4** המוצרים והשירותים עשויים לכלול תוכנות וטכנולוגיה של צד שלישי, לרבות תוכנות קוד פתוח ברישיון מצד שלישי (להלן: "**טכנולוגיות צד שלישי**") תחת תנאים אחרים (להלן: "**תנאי רישיון צד שלישי**"). סימנס תציין את טכנולוגיות הצד השלישי ותנאי רישיון הצד השלישי בניירות התוכנה, בקוד המקור שסופק (אם בכלל) ובתנאים נוספים ו/או במפרט התוכנה ("**README-OSS**") או קובץ דומה, ככל וסימנס נדרשת לעשות כן. ככל שסימנס תידרש בתנאי רישיון הצד השלישי לספק את טכנולוגיית הצד השלישי בפורמט קוד מקור, סימנס תעשה כן לפי דרישה ובכפוף לקבלת החזר מלא בגין העלויות הסבירות של סימנס עבור ביצוע פעולה זו. המזמין יעמוד בתנאי הרישיון של צד השלישי זה.
 - 2.5** ייתכן וטכנולוגיות הצד השלישי תכלול רכיבי תוכנת קוד פתוח (להלן: "**OSS Components**") ו/או רכיבים אשר אינם OSS Components (להלן: "**תוכנה מסחרית**"). סימנס תתאר במפרט התוכנה (לדוגמה, "**README_OSS**") או בקובץ דומה האם טכנולוגיות הצד השלישי הן OSS Components או תוכנה מסחרית. המזמין יהא רשאי לעשות שימוש ב OSS Components בהתאם לתנאי הרישיון הרלוונטיים של אותם OSS Components (להלן: "**תנאי רישיון הקוד הפתוח**") ותנאי רישיון הקוד הפתוח יגברו על הוראות הסכם זה. תנאי רישיון הקוד הפתוח יקבלו עדיפות גם ביחס לתוכנה המסופקת כחלק המוצרים והשירותים שניתנו על ידי סימנס ככל ותנאי רישיון הקוד הפתוח מעניקים למזמין זכויות שימוש מסוימות על בסיס הקשר בין ה- OSS Components לתוכנה כאמור.
 - 2.6** אם התוכנה שמסופקת על ידי סימנס ביחד עם המוצרים והשירותים מכילה תוכנה מסחרית שכפופה לתנאי רישיון צד שלישי (להלן: "**תנאים מסחריים**"), תנאים מסחריים אלו יחולו בנוגע לאחריות הצד השלישי ביחס למזמין. תנאים מסחריים אלו יחולו על מערכת היחסים בין הצד השלישי והמזמין ביחס לרישיון שניתן לתוכנה המסחרית ובלבד שבתנאים המסחריים צוין ספציפית ומפורשות שתנאים אלו יחולו באופן בלעדי. ככל והתנאים המסחריים של התוכנה המסחרית המוטמעת בתוכנה שמסופקת על ידי סימנס מפורטים בתנאי רישיון נפרדים לתוכנה או תחת "Pass-Through Information" במפרט

התוכנה בתוספת הכותרת "תנאי רישיון צד שלישי נפרדים", אזי התנאים המסחריים יחולו גם על סימנס והמזמין. התנאים המסחריים יקבלו עדיפות על הסכם זה במקרה של סתירה. על אף האמור, בכל הנוגע לאחריות של סימנס כלפי המזמין, תנאי ההסכם יחולו בכל מקרה ומקרה.

2.7 הזכויות המוקנות בסעיף 2 זה, ניתנות להסבה לצד שלישי ביחד אך ורק עם העברת הבעלות בכלל המוצרים והשירותים לאותו צד שלישי בהתאם להוראות החוזה.

2.8 מבלי לפגוע בזכויות הקניין הרוחני של המזמין ובכפוף להוראות הדין החל לרבות לעניין הגנת הפרטיות, סימנס וכל החברות הקשורות לקונצרן סימנס רשאיות לאסוף, להשתמש, לשנות או להעתיק לצורך שימוש למטרותיה העסקיות, כל מידע שהתקבל בקשר למוצרים ולשירותים.

3. מחירים ותנאי תשלום

3.1 ככל שלא הוסכם אחרת בכתב, המחירים לא כוללים תשלומים נוספים. המחיר שהמזמין משלם עבור המוצרים והשירותים תחת החוזה ייקרא להלן – **"מחיר החוזה"**.

3.2 ככל שלא נאמר אחרת מפורשות, אם סימנס מבצעת שירותים (כגון הרכבה, התקנה, בדיקה או הפעלה) או כל חלק מהם מחוץ לאתרי סימנס (להלן: **"שירותים באתר"**), על המזמין לשאת בהוצאות הנלוות של סימנס כגון עלויות נסיעה, תקציב יומי לעובדים, וזאת בנוסף למחיר החוזה.

3.3 מחיר החוזה לא כולל מיסים עקיפים (לרבות מס רכוש, רישיון, מכירות, שימוש, מס ערך מוסף ו/או מס דומה) ו/או אי אלו היטלים, תשלומי מכס או היטלים ציבוריים אחרים הקשורים להסכם.

המזמין מסכים לשלם או לפצות ולשפות את סימנס בגין כל מיסים, תשלומי מכס, היטלים או חיובים ציבוריים אחרים המוטלים על סימנס ביחס למוצרים ולשירותים. כל התשלומים יבוצעו תוך 30 יום ממועד הנפקת חשבונית המס לחשבון הבנק של סימנס ללא כל ניכוי, אלא אם כן הניכוי יוטל על פי חוק. הלקוח ינפיק לסימנס קבלות מס מרשיות המס הרלוונטיות בנוגע לכל תשלום במועדו.

3.4 מבלי לפגוע בזכויות אחרות של סימנס על פי הסכם זה או על פי הדין, סימנס תוכל לגבות ריבית בשיעור של 5% לשנה על כל התשלומים שלא שולמו במועד.

3.5 כל צד ישלם את כל הסכומים שהוא חייב כלפי הצד השני על פי הסכם זה, ללא כל קיזוז, תביעה שכנגד, ניכוי או עיכוב מכל סוג שהוא, אלא אם הוסכם אחרת בכתב.

4. זמני אספקה, עיכוב ופיצויים מוסכמים

4.1 כל המועדים המוסכמים ביחס לאספקה של המוצרים וביצוע של השירותים או כל חלק מהם יוארכו בפרק זמן סביר, ככל שייבצר מסימנס לבצע את התחייבויותיה או שהיא תהיה מנועה מלבצע בשל מעשה או מחדל של צד שלישי כלשהו או כתוצאה מכישלון של המזמין לבצע את התחייבויותיו, לרבות במקרים של אי מסירת מסמכים דרושים (כמו היתרים ואישורים נחוצים), אי ביצוע בזמן של כל עבודה שאמורה להתבצע על ידי המזמין או על ידי צד שלישי שימונה על ידי המזמין, וכן אי עמידה בתנאי התשלום.

4.2 סימנס רשאית, לפי בחירתה וככל שהדבר סביר לפי העניין, לספק את המוצרים ולבצע את השירותים במספר חלקים, והיא תהיה זכאית לחייב את המזמין בהתאמה בגין אותו חלק מהמוצרים והשירותים שסופק בוצע בפועל.

4.3 ככל שסימנס לא תעמוד במועד המסירה הסופי אך ורק בשל סיבות התלויות בה, יהיה המזמין זכאי לפיצויים מוסכמים בשיעור שבועי של 0.5% מהמחיר של אותו חלק של המוצרים והשירותים שטרם סופק, ואשר בגינו נגרמו ללקוח נזק. הפיצויים המוסכמים שישולמו במקרה של איחור לא יעלו על 5% ממחיר אותו החלק של המוצרים והשירותים שמסירתם מתעכבת, אך בכל מקרה לא יעלו על 5% ממחיר החוזה.

4.4 הפיצויים המוסכמים שישולמו בהתאם להוראות סעיף זה יהיו הסעד היחיד והבלעדי שהמזמין יהיה זכאי לקבל בגין כל אובדן או נזק שיגרם לו תחת כתוצאה מאיחור של סימנס במסירה של המוצרים והשירותים. כל תרופה או אחריות נוספת של סימנס מוחרגת מהסכם זה.

4.5 במקרה שבו המזמין או מי מטעמו גרם לדחייה של מועד המסירה של המוצרים והשירותים, המזמין יפצה את סימנס בכל העלויות וההוצאות הסבירות הנוספות שנגרמו לה כאמור.

5. העברת הסיכון והבעלות

5.1 הסיכון לנזק או הפסד שיגרם למוצרים ולשירותים (או חלקם), יעבור ללקוח כדלקמן (א) אם אספקת המוצרים והשירותים לא כוללת הרכבה, בנייה או התקנה באתר המזמין – במועד המסירה; או (ב) אם אספקת המוצרים והשירותים כוללת שירותים של הרכבה, בנייה או התקנה באתר המזמין – כמפורט בסעיף 9.

כל עוד לא הוסכם אחרת בכתב וככל שאספקת המוצרים והשירותים אינה כפופה להליך קבלה בהתאם למפורט בסעיף 9, "מועד המסירה" של המוצרים והשירותים יהיה המועד שבו סימנס מסרה ללקוח את המוצרים של השירותים או ביצעה משלוח של המוצרים, ובמקרה בו המשלוח או המסירה ללקוח מתעכבים מסיבות שבאחריות המזמין – מועד המסירה יהיה המועד בו סימנס הודיעה ללקוח שהמוצרים והשירותים מוכנים.

5.2 המוצרים והשירותים ייחשבו כאילו נמסרו (גם אם לא נמסרו בפועל) במקרה בו המזמין יסרב לקבלם בניגוד להוראות החוזה. במקרה כאמור המוצרים והשירותים ייחשבו כאילו סופקו לכל דבר ועניין: סימנס תהא רשאית לאחסן ולבטח את המוצרים והשירותים על אחריותו וחשבונו של המזמין, מועד פרעונו של כל תשלום מטעם המזמין יגיע, תקופת האחריות המפורטת בסעיף 10 תחל, וכל התוצאות האחרות הנובעות ממסירה של המוצרים והשירותים יחולו בהתאם כאילו המסירה בוצעה. אותן השלכות יחולו גם על מועד המסירה המתוכנן, אם העיכוב נובע מסיבות הקשורות ללקוח.

5.3 סימנס תישאר הבעלים של המוצרים והשירותים או של כל חלק מהם עד למועד קבלת מלוא התשלום עבור המוצרים והשירותים. אם המזמין אינו או לא יהיה המשתמש הסופי והבעלים היחיד של המוצרים והשירותים, או אם המזמין רוכש את המוצרים והשירותים לטובת כל סוג של מיזם משותף, המזמין יכול סעיף בחוזה שלו עם המשתמשים ו/או הבעלים הסופיים בתוצרים, או הצדדים למיזם המשותף, שמציין כי הבעלות תישאר של סימנס עד שסימנס תקבל תשלום מלא עבור המוצרים והשירותים, אף אם המוצרים והשירותים הועברו לצדדים שלישיים אלה, או שבוצעו באתרי העבודה שלהם. המזמין מסכים בזאת שעם חתימת החוזה, סימנס תהא רשאית לבצע כל פעולה נדרשת לשם שימור בעלותה במוצרים ובשירותים לרבות רישום הבעלות במרשמים ציבוריים, ספרים או מאגרים דומים המנהלים למטרה זו על ידי הרשויות המוסמכות של המדינות הרלוונטיות והמזמין ישתף פעולה עם סימנס ויחתום על כל מסמך נדרש לצורך כך.

6. כוח עליון

6.1 "אירוע כוח עליון" פירושו כל אירוע שאינו נמצא בשליטה סבירה של צד להסכם או של קבלני המשנה שלו, שלא ניתן היה למנוע אותו באמצעים סבירים ואשר מונע מאחד הצדדים ("הצד המושפע") מלבצע את התחייבויותיו על פי החוזה, באופן מלא או חלקי, או גורם לצד המושפע לבצען באיחור. אירועי כוח עליון כוללים, בין היתר, מלחמה, טרור, התפרעויות, מהומות אזרחיות, אסונות טבע, מגיפות, שביתות, נעילות, תקיפות על מערכות ה-IT של סימנס (כגון התקפות וירוסים, התקפות האקרים), אי הנפקת רישיונות, היתרים או אישורים או כל פעולה או מחדל אחרים של כל רשות ציבורית, חרם או כל סנקציות סחר אחרות.

6.2 בקרות אירוע כוח עליון, הצד המושפע לא יהיה בהפרה של החוזה לכל פרק הזמן הדרוש להתגברות על אירוע הכוח העליון והמזמין יפצה את סימנס בכל העלויות הנוספות שנגרמו ו/או שיגרמו לסימנס כתוצאה מקורות אירוע הכוח העליון.

6.3 הצד המושפע יודיע לצד השני בהקדם על התקיימות אירוע הכוח העליון ועל השפעתו על התחייבויותיו.

6.4 אם אחד או יותר מאירועי כוח עליון יימשך לתקופה של 180 יום במצטבר, כל צד יהא רשאי להביא לסיומו של החוזה באמצעות מתן הודעת סיום בכתב ביחס לחלק של המוצרים והשירותים שטרם נמסר / בוצע. לגבי החלק של המוצרים והשירותים שלא נמסר/ בוצע, תהיה סימנס זכאית לקבל החזר

מהמזמין של עלויות בלתי נמנעות אחרות הקשורות לסיום החוזה כאמור. אירוע כוח עליון לא יבטל חובה של לקוח לשלם לסימנס עבור עבודה שכבר בוצעה בשום מקרה.

7. התחייבויות המזמין

7.1. המזמין אחראי להשיג את כל הרישיונות, ההיתרים והאישורים הדרושים לצורך הזמנה, יבוא, הפעלה, קבלה ושימוש במוצרים ובשירותים.

7.2. אספקה של מוצרים ושירותים כפופה לכך שהמזמין יספק, על חשבונו ובמועד, את כל הנדרש באופן סביר בכדי להבטיח כי סימנס או מי מטעמה יוכלו לספק את המוצרים ולבצע את השירותים במועד הנדרש באופן ראוי וללא הפרעה.

למען הסר ספק יובהר כי אספקה של שירותים באתר המזמין, כפופה לכך שהמזמין יספק ללא הגבלה:

- (א) גישה בלתי מוגבלת לאתר העבודות ולתשתיות הרלוונטיות;
- (ב) סיוע בקבלת אשרות נדרשות, אישורי עבודה ושהייה, מסמכי יבוא וכו', והכל בקשר עם כוח אדם, מוצרים או ציוד של סימנס או מי מטעמה;
- (ג) עבודות בנייה, הובלות עפר, ציוד, ושירותים נלווים אחרים, ככל שלא נכללים במפורש במוצרים ובשירותים שהמזמין משלם עליהן;
- (ד) ציוד, כלים וחומרים הדרושים לביצוע השירותים כגון פיגומים, ציוד הרמה וכו';
- (ה) חשמל, מים, גישה לאינטרנט, חימום ותאורה;
- (ו) חדרים מתאימים, יבשים ונעולים לאחסון חומרים, כלים וכו' וחדרי עבודה ומנוחה נאותים לאנשי סימנס או קבלני המשנה שלה, לרבות קווי טלפון ותקשורת ומתקני תברואה מתאימים;
- (ז) אמצעי הבריאות והבטיחות הדרושים להגנה על כוח האדם ועל רכושם של סימנס או מי מטעמה;
- (ח) כל המידע הדרוש הנוגע למיקום תשתיות לרבות קווי חשמל, גז ומים מוסתרים או מתקנים דומים וכן כל הנתונים הנדרשים הנוגעים לתנאים מעל ומתחת לפני השטח באתר;
- (ט) חומרים וציוד הדרושים לקיום העבודות באתר והנדרשים לשם התחלת ביצוע בעבודות באתר ולשם ביצוע ללא כל הפרעה.

7.3 הלקוח אחראי באופן בלעדי לביצוע, יישום ותחזוקה של תפיסת אבטחה הוליסטית ומתקדמת להגנה על מפעליו, תחנות הכוח, המערכות, המכונות, רשתות התקשורת שלו וכל עבודה או מוצר בקשר לאמור (לרבות המוצרים והשירותים) מפני איומי סייבר. "איום סייבר" פירושו כל נסיבות או אירוע עם פוטנציאל להשפיע לרעה על המפעלים, המערכות, המכונות, רשתות התקשורת של הלקוח או כל עבודות בקשר לאמור (לרבות המוצרים והשירותים) באמצעות גישה לא מורשית, רס, חשיפה ו/או שינוי של מידע, התקפות מניעת גישה לשירות או תרחישים דומים. תפיסה זו תכלול בין היתר:

(א) התקנת עדכונים (כהגדרתם מטה) ברגע שהם זמינים בהתאם להוראות ההתקנה שניתנו על ידי סימנס, ושימוש בגרסאות העדכניות ביותר הקיימות לרבות במסגרת המוצרים והשירותים (לרבות באמצעות רכישת שדרוגים של חומרה ותוכנה על ידי הלקוח). "עדכון" פירושו כל תוכנה המכילה תיקון של שגיאות תוכנה במוצרים ו/או בשירותים, לרבות עדכון תוכנה המתקן חולשות ("Patch") ו/או המכיל שדרוגים או שיפורים קלים למוצרים ולשירותים, אך אינו מכיל תכונות חדשות ומשמעותיות. יובהר כי שימוש בגרסאות שאינן נתמכות עוד ואי התקנת העדכונים האחרונים עלולים להגביר את החשיפה של הלקוח לאיומי סייבר.

(ב) ציות ליועצי אבטחה, התקנת Patches ויישום אמצעים רלוונטיים אחרים, שפורסמו, בין היתר, בכתובת www.siemens.com/cert/en/cert-security-advisories.html;

(ג) ביצוע סריקות ובדיקות לגילוי חולשות, ובלבד שאלו (i) לא מבוצעות בזמן שהמוצרים או השירותים נמצאים בשימוש, (ii) תצורת המערכת ורמת האבטחה של המוצרים והשירותים לא משונה; וכן (iii)

אם תזוזה חולשה על ידי הלקוח, הלקוח יישר קו עם סימנס, לא יסרב לקבל את המוצרים ו/או השירותים אם סימנס תסווג את החולשה כלא רלוונטית, ולא יחשוף את החולשה ללא הסכמה מראש ובכתב של סימנס;

(ד) יישום ותחזוקה של מדיניות סיסמאות עדכנית ומתקדמת;

(ה) חיבור מערכות, מכונות וציוד הלקוח (וכן את המוצרים והשירותים) לרשת ארגונית או לאינטרנט אך ורק אם החיבור נדרש ובלבד שיוטמעו אמצעי אבטחה מתאימים (כגון חומות אש, אימות לקוח רשת ביצוע סגמנטציה רשת) וכלל שהנחיות היצרן מיושמות במלואן;

(ו) מזעור הסיכון להדבקה בתוכנה זדונית (למשל באמצעות תוכן של מדיית אחסון USB והתקני אחסון נשלפים אחרים המחוברים למוצרים ו/או לשירותים) באמצעות סורקי תוכנות זדוניות או אמצעים מתאימים אחרים.

7.4. המזמין מכיר בכך כי עבודות באתר עשויות לייצר ו/או לחשוף פסולת מסוכנת אשר כפופה לדרישות חוקיות או רגולטוריות ספציפיות על פי החוקים החלים על "חומרים מסוכנים" או "פסולת מסוכנת".

7.5. ככל שיתגלו חומרים מסוכנים (כולל אסבסט), חומרים מסוכנים לסביבה, תנאים גיאולוגיים או גיאותרמיים, ממצאים ארכיאולוגיים או כל תנאי סביבה אחר שיש לו השפעה שלילית על ביצוע או התקנה של המוצרים והשירותים, המזמין יהיה אחראי לכל תיקון נדרש, למידה בדרישות הרגולטוריות וכן יפצה את סימנס בגין כל הוצאה ועלות סבירה נוספת. המזמין, על חשבונו, יספק מכולות העומדות בכל דרישות הדין והרגולציה ויטפל, יאחסן ויפטר מפסולת מסוכנת בהתאם לחוקים הרלוונטיים.

7.6. הלקוח יהיה האחראי הבלעדי לאיסוף וסילוק פסולת חשמלית ואלקטרונית לרבות סוללות תעשייתיות, בתום תקופת השימוש שלהם, וזאת על חשבונו ובהתאם להוראות החוק הרלוונטיות.

7.7. סימנס תעמוד בכללי האתר והנהלים של המזמין בעת ביצוע עבודות באתר, ובלבד שהמזמין יידע את סימנס, בכתב, על כל כללי האתר והנהלים הרלוונטיים החלים במקום תוך פרק זמן סביר לפני הגעה או ביצוע העבודות באתר.

סימנס לא תהיה מחויבת לבצע את השירותים באתר מסוכן או בסביבה לא נאותה. כל אמצעי הבטיחות והזהירות הנדרשים יינקטו על ידי המזמין ללא עלות לסימנס, לפני הגעת סימנס או מי מטעמה לאתר ולפני תחילת ביצוע השירותים, ויתוחזקו על ידי המזמין במהלך כל משך ביצוע השירותים באתר.

האחריות הכוללת לתנאי הבריאות והבטיחות באתר היא על הלקוח בלבד. סימנס לא תיחשב כקבלן הראשי או כמבצע בנייה באתר.

המזמין יודיע לסימנס לפני הגעה של סימנס או מי מטעמה לאתר וביצוע שירותים כלשהם, על סיכונים בריאותיים או בטיחותיים אפשריים, לרבות בנושא בטיחות בעבודה או בנוגע לחומרים מסוכנים העשויים להתגלות באתר או כאלה שעשויים להיווצר או להשתחרר במהלך השירותים באתר ("הסיכונים").

ככל שיתעוררו הסיכונים, סימנס תהא רשאית, מבלי להגביל את זכויותיה ותרופותיה האחרות, להשעות את ביצוע השירותים עד אשר הסיכון יבוטל לצמיתות, או עד שהמזמין נקט בכל אמצעי המניעה ההגנתיים הנדרשים לנטרול הסיכונים בהתאם לשיקול דעתה הבלעדי של סימנס.

ככל שסימנס תידרש לשלם עלויות נוספות בכדי להתמודד עם הסיכונים (לרבות בשל שימוש באמצעי הגנה ומניעה מיוחדים) ולרבות הוצאות שנבעו מהשהיית העבודה כאמור לעיל בסעיף זה, המזמין ישפה את סימנס בכל אותן ההוצאות מדי עם דרישתה הראשונה. לוחות הזמנים, התאריכים המוסכמים והמגבלות החוזיות האחרות יתעדכנו אף הם בהתאם.

המזמין יהיה אחראי לתנאי הבריאות והבטיחות באתר, יעמוד בכל הוראות הדין והרשויות המוסמכות (לרבות בענייני בטיחות, גהות ואיכות הסביבה), לרבות הוראות פקודת הבטיחות בעבודה [נוסח חדש], התש"ל-1970, חוק ארגון הפיקוח על העבודה, התשי"ד-1954 וכל התקנות שהותקנו מכוחם

ויקיים באתר את כל נהלי הבטיחות המחייבים והנהוגים המתאימים לסוג פעילותו והנובעים או קשורים למוצרים ולשירותים.

מבלי לגרוע מהאמור לעיל, המזמין יישם ויבצע הערכה של הסיכונים, אמצעים לשליטה בסיכונים כאלה (כולל תקנות בטיחות ועבודה מתאימות לעבודה במקום, הליכי חירום ופינוי, ומערכות ומשאבים יעילים לסיוע רפואי) ואף יתקין אמצעי בקרה מתאימים לוודא שאלה מיושמים. לפני ביצוע פעילות באתר המזמין, המזמין יספק לאנשי סימנס ולספקי המשנה שלה את הוראות הבטיחות והעבודה הנדרשות והדרכות נלוות. ככל שסימנס תספק ללקוח מסמך בטיחות ובריאות להתנהלות באתר, המזמין יעמוד בהוראותיו.

המזמין יהיה אחראי להבטיח שהאתר, כולל האוויר, וכל חלקי המפעל, שעובדי סימנס ו/או קבלני המשנה שלה עשויים לבוא איתו במגע, יהיה ללא אסבסט. האוויר הסביבתי ייחשב נקי מאסבסט אם ריכוז סיבי האסבסט באוויר לא עולה על 1,000 סיבים ל m^3 הנמדדים באמצעות SEM או 10,000 סיבי אסבסט ל m^3 הנמדדים באמצעות PCM. ככל שעולה דרישה מסימנס, המזמין יוכיח שמתקיימים תנאים אלו, באמצעות מכון מורשה ועצמאי שיערוך את הבדיקה. סימנס תהא רשאית לבצע בדיקות בעצמה.

במקרה שהאוויר בסביבת העבודה אינו נקי מאסבסט, או כל עוד אין התחייבות להעדר אסבסט בסביבת העבודה, סימנס רשאית, מבלי להגביל זכויותיה, להשהות כל עבודה באזורים נגועים, ולדחות כל משלוח של חלקים המכילים אסבסט למפעל או סדנת העבודה שלה, עד שיאושר על ידי מכון מורשה ועצמאי כי האתר נקי מאסבסט. עלויות האישור כאמור, ו/או הוצאות אחרות הקשורות לאסבסט באתר, יושנו על המזמין בלבד. אף על פי כן, רשאית סימנס לבצע עבודות בהיקף מוגבל, תוך שימוש באמצעי הגנה, בהיקף שייקבע על ידי סימנס לפי שיקול דעתה הבלעדי. סימנס תהיה זכאית לפיצוי עבור כל עלות נוספת שנגרמה בשל ביצוע העבודות כאמור ולתוספת זמן סבירה לביצוע העבודות.

7.8 עבור כל חלק מהשירותים שיבוצע על ידי סימנס ו/או קבלני המשנה שלה וישולם על בסיס שעות, המזמין יאשר מול סימנס, על בסיס שבועי, את כמות השעות שסימנס או קבלני המשנה ביצעו בפועל.

7.9 סימנס זכאית לספק שירותים כחלק מהעבודות באמצעות גישה מרחוק דרך פלטפורמת תקשורת מאובטחת, לרבות אך לא רק לעדכוני תוכנה.

הלקוח יספק על חשבונו חיבור לאינטרנט (כגון חיבורי פס רחב קוויים או אלחוטיים באמצעות DSL, UMTS או LTE) העומד בדרישות הטכניות של חיבור מרחוק.

הלקוח יעניק לסימנס גישה לרכיבים או לציוד שלגביו ניתן השירות במסגרת חוזה זה ("הציוד נשוא השירות") באמצעות גישה מרחוק. אם הוסכם עם הלקוח בחוזה, הלקוח יפעיל ויאפשר כל גישה לצורך מתן שירות מרחוק על ידי סימנס. לצורך ביצוע שירות מרחוק, חייב להימצא במקום עובד שירות מודרך של הלקוח המכיר את הציוד נשוא השירות ומערכת הייצור של הלקוח.

באחריות הלקוח לוודא כי אמצעי האבטחה המוצעים על ידי סימנס לגבי גישה מרחוק, כפי שנקבעו במסגרת החוזה, יהיו תואמים את סביבת ההפעלה של הלקוח, דרישות האבטחה והמדיניות הפנימית שלו.

הלקוח ישאר האחראי הבלעדי לאבטחת מערכותיו והציוד נשוא השירות שלו, והחומרה והתוכנה הממוקמים בהם, לרבות התקנה מיידית של עדכונים ותיקונים.

ככל שהלקוח מספק פלטפורמה מרוחקת משלו או פלטפורמה מרוחקת המתארכת על ידי צד שלישי ("פלטפורמה מרוחקת ספציפית ללקוח") הלקוח יבטיח כי זו עומדת בתנאי הסעיפים לעיל. הלקוח יבטיח את זמינות הפלטפורמה המרוחקת הספציפית ללקוח עבור אספקת השירות המרוחק על ידי סימנס. הלקוח הוא האחראי הבלעדי לפלטפורמה המרוחקת הספציפית ללקוח, בפרט לאבטחה, עמידות סייבר, אבטחת מידע ושלמות הנתונים, כמו גם לאבטחת המערכות, האנשים והמכונות שלו. סימנס אינה נושאת באחריות לאבטחת ה-IT של הגישה המרוחקת דרך הפלטפורמה המרוחקת הספציפית ללקוח ועשויה לסרב להשתמש בה אם הגישה המרוחקת שמספקת פלטפורמה מרוחקת זו אינה תואמת את דרישות אבטחת ה-IT של סימנס.

8. שינויים ותיקונים

8.1. כל צד רשאי, בכל עת, לבקש בכתב שינויים, תיקונים או תוספות להיקף המוצרים והשירותים (להלן: "שינוי"). עם קבלת בקשה לשינוי, סימנס רשאית לדחות את בקשת השינוי או לספק ללקוח הצעת מחיר בכתב עבור השינוי המבוקש, המפרטת את ההשפעות של השינוי המבוקש על החוזה, לרבות כל התאמה של המחיר, לוחות זמנים ותאריכים מוסכמים, היקף המוצרים והשירותים וכל הוראה אחרת של החוזה אשר, לדעת סימנס, תושפע מהשינוי והכל לפי שיקול דעתה הבלעדי של סימנס.

אם המזמין מעוניין להמשיך עם השינוי המבוקש לאחר שראה את הצעת המחיר של סימנס, יודיע המזמין על כך לסימנס בכתב תוך 14 יום מיום קבלת ההצעת המחיר. סימנס אינה מחויבת לתת תוקף לשינוי עד שהצדדים יסכימו על כך בכתב.

8.2. אם במועד מאוחר לחתימת הסכם זה, יתוקנו או יתווספו חוקים, תקנות, כללים, תקני הנדסה, קודי יישום, החלטות או ההנחיות שיינתנו על ידי בתי משפט או רשויות ציבוריות וכיוב', תהיה סימנס זכאית לעדכן את החוזה בהתאם, ובין היתר, להתאים את מחיר החוזה על מנת לשקף את העלויות הנוספות שעלויות להיגרם לסימנס, להתאים את לוחות הזמנים ואת היקף ומהות המוצרים והשירותים, לפי הצורך, על מנת לפצות על כל ההשפעות השליליות או הדרישות הנוספות הנובעות משינויים כאמור.

8.3. מבלי לפגוע בזכותם של הצדדים לבקש שינוי, סימנס תהא רשאית לבצע שינויים במוצרים ובשירותים בכל עת מבלי לקבל אישור מראש של המזמין, ובתנאי ששינויים כאמור של סימנס לא ישפיעו לרעה על יכולת ההפעלה, הפונקציונליות או המאפיינים הטכניים של המוצרים והשירותים. סימנס לא תהיה זכאית לתשלום נוסף, להארכת לוחות הזמנים או התאמה אחרת של החוזה בגין השינויים כאמור, ככל שבוצעו ללא הסכמת המזמין.

9. הליך קבלה

9.1. אם הצדדים הסכימו מפורשות בחוזה על הליך קבלה רשמית, המזמין יקבל את המוצרים והשירותים עם השלמת הליך הקבלה כאמור, ככל שרלוונטי, יכלול ביצוע מוצלח של מבחני קבלה אשר הוסכמו בכתב בין הצדדים. במקרה של אספקה חלקית, המזמין יקבל חלק מהמוצרים והשירותים, ככל שניתן לעשות בחלק זה שימוש סביר.

למען הסר ספק, כל עוד לא הוסכם במפורש אחרת בכתב לרבות פירוט הליך הקבלה, הליך קבלה רשמית של המוצרים והשירותים על ידי המזמין אינו נדרש ולא נדרשים מבחני קבלה.

9.2. המוצרים והשירותים ייחשבו כנתקבלו ומתאימים להזמנה אלא אם המזמין ביסס בכתב בתוך 14 ימים מהמועד בו סימנס הודיעה ללקוח כי המוצרים והשירותים (או חלק מהם) מוכנים, נימוקים לגיטימיים בגינם הוא מסרב לקבל את המוצרים והשירותים או חלקם (לפי העניין). הקבלה כאמור תיכנס לתוקף החל ממועד ההודעה של סימנס.

9.3. בכל מקרה, המוצרים והשירותים (או חלק מהם) ייחשבו כאילו התקבלו על ידי המזמין במועד שבו הם נכנסו לשימוש על ידי הלקוח, או, אם הוסכם על הליך קבלה רשמי, ככל שמבחני הקבלה לא בוצעו במשך שבוע מהמועד שנקבע, בשל סיבות שלא קשורות לסימנס.

9.4. המזמין יהיה רשאי לסרב לקבל את המוצרים והשירותים רק כאשר קיימים בהם פגמים (כהגדרתם בסעיף 10.1 להלן) אשר משפיעים באופן משמעותי על השימוש בהם. הפגמים האמורים יפורטו בכתב ויתוקנו על ידי סימנס בתוך פרק זמן סביר או כפי שהוסכם בין הצדדים בכתב.

9.5. במקרה שסימנס תבצע בדיקות תפקודיות, מבחנים או ניסויים אחרים לאחר שהמוצרים והשירותים התקבלו (בהתאם למפורט לעיל), הקבלה כאמור לא תושפע או תשתנה בשל כישלון כזה או אחר בביצוע והשלמת הבדיקות/מבחנים/ניסויים כאמור.

9.6. כל העלויות וההוצאות של המזמין ושל כל הצדדים שלישיים (למעט אלה של עובדי או קבלני המשנה של סימנס) אשר יגרמו ביחס לבדיקות, פיקוח, אישורים, הליכי קבלה וכו' יחולו על המזמין.

10. אחריות לפגמים

10.1. בחוזה זה, ובכפוף להוראות סעיף 10.2, פגם פירושו כל אי התאמה של המוצרים והשירותים לתנאים המפורשים של הסכם זה, הנובעים מנסיבות הקיימות במוצרים ובשירותים במועד העברת הסיכון ללקוח ("פגמים").

10.2. כל המפורט להלן לא יחשב לפגם:

- (א) בלאי רגיל, אי התאמה הנובעת משימוש יתר,
- (ב) אי התאמה הנובעת מטיפול לקוי או רשלני; אי עמידה בהוראות או בהמלצות המופיעות בספרי הפעלה או תחזוקה ובמסמכים נוספים אחרים;
- (ג) התקנה, הקמה, שינוי, תיקון, הפעלה, או טרם הפעלה, ככל שלא בוצעו על ידי סימנס;
- (ד) שגיאות תוכנה שלא ניתנות לשחזור,
- (ה) פגמים אשר אינם פוגעים באופן משמעותי בשימוש במוצרים ובשירותים.
- (ו) פגמים אשר נגרמו בשל שימוש בציוד שאינו מתאים ו/או סביבת תפעול שאינה מתאימה, בין אם סופק על ידי סימנס תחת הסכם זה או כתוצאה מגורם סיכון חיצוני שאינו באחריותה סימנס בהתאם להוראה מפורשת בהסכם זה. טענות פוטנציאליות של המזמין בקשר להסכמים אחרים עם סימנס לא תושפעה.

10.3. המזמין יודיע לסימנס בכתב על כל פגם במוצרים ובשירותים מיד עם גילויו. עם קבלת הודעה כאמור סימנס, על פי שיקול דעתה הבלעדי, תרפא את הפגם על ידי תיקון, החלפה או ביצוע מחדש. כשאפשרי, סימנס תהא זכאית לתקן הפגם באמצעות חיבור מרחוק. לסימנס יינתן פרק זמן סביר והזדמנות לצורך תיקון הפגם. למטרה זו, המזמין ימסור לסימנס כל מסמך ומידע רלוונטי ויעניק לסימנס, ללא כל עלות לסימנס, גישה למוצרים ולשירותים, יבצע את כל הפירוקים וההרכבות הנדרשים, ויספק גישה לנתוני הפעלה ותחזוקה, מבלי לגבות תשלום כלשהו מסימנס. במקרה של פגם בתוכנה, המזמין יודא כי לסימנס קיימת גישה מלאה לכל החומרה והתוכנה הרלוונטיים ויספק לסימנס את כל תנאי העבודה וכוח האדם הנדרש לצורך הטיפול בפגם כאמור. לבקשת סימנס, המזמין יבטיח כי הקניין בחלקים הפגומים אשר הוחלפו על ידי סימנס תעבור לסימנס.

10.4. ככל שלא הוסכם אחרת, תקופת האחריות בגין פגמים במוצרים ובשירותים הנה 12 חודשים. תקופה זו תחל במועד המסירה (כמתואר בסעיף 5 להסכם זה). באשר לחלקים שהוחלפו או תוקנו, תקופת האחריות תהא 6 חודשים מיום ההחלפה או התיקון כאמור, ככל שתקופת האחריות המקורית פגה קודם לכן. בכל מקרה, תקופת אחריות ביחס לפגמים תסתיים לא יאוחר מתום 24 חודשים ממועד תחילת תקופת האחריות המקורית.

סימנס לא תהא אחראית לפגמים כלשהם אלא אם הודיע המזמין בכתב על הפגמים לפני תום תקופת אחריות.

10.5. סימנס אינה מצהירה או מתחייבת שהמוצרים והשירותים יהיו מאובטחים מפני איומי סייבר או שהנם ללא חולשות. במידה והמוצרים והשירותים מכילים תוכנה וככל שהתוכנה מכילה פגם, סימנס מחויבת לספק ללקוח גרסה מעודכנת של התוכנה שבה תוקן הפגם, כאשר גרסה מעודכנת כאמור זמינה באופן סביר לסימנס או, אם סימנס הינה בעלת הרישיון לשימוש בלבד, לנותן הרישיון לסימנס. אם התוכנה שונתה או פותחה באופן בלעדי על ידי סימנס, סימנס תספק ללקוח בנוסף גם פתרון לעקיפת הבעיה או פתרון תיקון ביניים אחר, עד למועד אספקת גרסה מעודכנת של התוכנה, בכפוף לכך שהפתרון לעקיפת הבעיה או הפתרון לתיקון ביניים, יהיו סבירים מבחינת עלויות ואם ללא אספקתם, יפגעו פעולותיו העסקיות של המזמין באופן מהותי. פגמים יתוקנו רק בגרסת התוכנה העדכנית ביותר שסופקה במסגרת המוצרים והשירותים שניתנו תחת החוזה. תביעות פוטנציאליות של הלקוח ביחס לגרסת תוכנה קודמת לא תיפגענה, ובלבד שהלקוח יעשה שימוש לגיטימי ברישיון ביחס לגרסה קודמת של התוכנה (מאחר שניתנה ללקוח אפשרות לממש את זכות השימוש ביחס לגרסה הקודמת). סימנס לא תישא באחריות לפגמים בתוכנה אם התוכנה מסופקת ללא דמי רישיון ו/או למטרות אימות כגון, למשל, רישיונות ניסיון או הדגמה או כתוכנות נוספות עם דוגמאות יישומים המצורפות למוצרים ו/או לשירותים.

- 10.6.** אם וככל שהלקוח רכש מנוי, סימנס במהלך התקופה המוסכמת תספק ותשמור את המוצרים והשירותים במצב המתאים לשימוש כמוסכם בחוזה ותתקן פגמים שדווחו השירותים ובמוצרים בהתאם לסעיף 10.3. חובת תחזוקה זו לא תכלול התאמת המוצרים והשירותים לתנאי שימוש שהשתנו או להתפתחויות טכניות ופונקציונליות כגון שינויים בסביבת ה-IT של הלקוח, לרבות באופן ספציפי - שינויים בחומרה או במערכת ההפעלה או יצירת תאימות לפורמטים חדשים של מידע. "מנוי" פירושו גישה מוגבלת בזמן לשימוש בתוכנה מסוימת כחלק מהמוצרים והשירותים באמצעות תשלום מראש או תשלום עוקב (למשל רישיון השכרה, מנוי לתוכנה). סעיף 10.4 לא יחול.
- 10.7** ככל שסימנס תתבקש לבצע עבודות לתיקון פגמים, ובסופו של דבר ייקבע כי לא קיימים פגמים, המזמין ישלם לסימנס בגין ביצוע העבודות הללו, לרבות כל העבודות לאבחון הפגמים.
- 10.8** האחריות הקבועה בסעיף 10 זה הינה האחריות היחידה והבלעדית המוענקת למוצרים ולשירותים והשימוש בהם והיא באה במקום כל אחריות אחרת בין מפורשת ובין משתמעת. מובהר בזאת כי סימנס אינה מעניקה כל התחייבות או מצג אחר או נוסף, מפורש או מכללא, בין על פי חוזה או על פי הדין והפסיקה, והמזמין לא יהיה זכאי לזכויות או סעדים נוספים, למעט הקבועים בסעיף זה.
- 11. קניין רוחני**
- 11.1** ככל שצד שלישי טוען טענות לגיטימיות כנגד המזמין על כך שהמוצרים והשירותים או חלקם מפרים את זכויות הקניין הרוחני שלו, אז בכפוף להוראות דלהלן, תפעל סימנס לפי בחירתה ועל חשבונה באחת הדרכים הבאות:
- (א) לקבל זכות להשתמש בזכויות הקניין הרוחני הרלוונטיות ביחס לתוצרים; או
 - (ב) לשנות את המוצרים והשירותים כך שלא תפר את זכויות הקניין הרוחני הרלוונטיות; או
 - (ג) להחליף את החלק של המוצרים והשירותים המפר את זכויות הקניין הרוחני כאמור.
- ככל שלדעת סימנס, אף אחד מן הדרכים לעיל אינה מהווה אפשרות סבירה, תוכל סימנס להחזיר את החלק הרלוונטי של המוצרים והשירותים שמפר את זכויות הצד השלישי ולהשיב, כסעד יחיד ובלעדי, את המחיר ששילמה עבורו.
- 11.2** התחייבותיה של סימנס על פי סעיף 11.1 כפופה לתנאים המצטברים הבאים:
- (א) המזמין הודיע מיד בכתב לסימנס על טענות הצד השלישי ומסר לה עותק של כל הודעה, מסמך או פעולה אחרת הקשורה להפרה לכאורה;
 - (ב) המזמין כפר בקיומה של ההפרה וסיפק לסימנס את הסמכות, מידע וסיוע הדרושים באופן סביר על ידי סימנס להגנה או ליישב התביעה כאמור;
 - (ג) לסימנס ניתנת השליטה הבלעדית והמלאה בנוגע להגנה (לרבות הזכות לבחור את עורכי דינה), והזכות הבלעדית והמלאה ליישב התביעה כאמור בהתאם לשיקול דעתה הבלעדי.
- ככל שהמזמין חדל מלהשתמש בתוצרים או בכל חלק רלוונטי מהם, עליו להודיע בכתב לצד השלישי כי הפסקת השימוש בתוצרים אינה מהווה הודאה בדבר הפרת זכויות הקניין הרוחני כאמור.
- 11.3** כל טענה של המזמין בנושא הפרת הקניין הרוחני תישלל אם המזמין (לרבות סוכניו, עובדיו או קבלניו) הינו האחראי על הפרת זכויות הקניין הרוחני, לרבות וללא הגבלה, המקרה בו הפרת זכויות הקניין הרוחני נגרמה בשל: (1) דרישות ספציפיות של המזמין, (2) שימוש בתוצרים למטרה או באופן שלא ניתן לחיזוי מראש על ידי סימנס, (3) שינוי בתוצרים שבוצע על ידי המזמין, (4) שימוש בתוצרים עם ציוד אחר שאינו מתאים ו/או שלא בהתאם להוראותיה של סימנס ו/או היצרן.
- 11.4** סעיף 11 זה קובע את אחריותה הבלעדית והייחודית של סימנס בגין הפרת זכויות הקניין הרוחני של צדדים שלישיים. כל טענות או דרישות אחרות, זכויות ותרופות שיטען המזמין לא יחולו.
- 12. אחריות הצדדים**

סעיף זה יסדיר באופן בלעדי את אחריותה של סימנס לנזקים, עלויות והוצאות, ויחליף כל עילה או חבות על פי דין או חוזה (לרבות חבות נזיקית (לרבות רשלנות), מצג שווא, שיפוי, או כל אחריות אחרת).

- 12.1 סימנס תהיה אחראית לנזקי גוף שייגרמו ולמעשים או מחדלים מכוונים בהתאם לדין החל.
- 12.2 סימנס לא תהא אחראית בשום אופן, בין אם על בסיס החוזה, חובת שיפוי, אחריות על פי דין לרבות אחריות נזיקית (רשלנות, ו/או הפרה של חובה סטטוטורית וכו'), או מכל סיבה אחרת בגין (א) אובדן רווח או הכנסה, אובדן ייצור, הפרעה בפעילות או הפסד של שימוש, עלות הון, אובדן ריבית, אובדן מידע ו/או נתונים ו/או ביחס לתביעות הנובעות מחוזי המזמין עם צדדים שלישיים, או (ב) נזק עקיף או תוצאתי מכל סוג.
- 12.3 אחריותה המלאה והכוללת של סימנס אשר נובעת בשל, בגלל או בקשר עם חוזה זה או סיומו (על כל סעיפיו ולרבות החובה לתקן פגמים של המוצרים והשירותים במסגרת האחריות (כאמור בסעיף 10 להסכם זה) או מכל עילה אחרת (לרבות חובות שיפוי או חובות חוזיות או נזיקיות) לא תעלה על סך של 100% ממחיר החוזה (כהגדרתו תחת סעיף 3.1).
- 12.4 כל מגבלות האחריות המפורטות בחוזה זה יחולו גם לטובת חברות בקבוצת סימנס, קבלני המשנה, העובדים, המנהלים, הסוכנים או לטובת כל אדם אחר הפועל בשם סימנס.
- 12.5 ככל שהמזמין אינו או לא יהיה משתמש הקצה היחיד במוצרים ובשירותים, ו/או הבעלים הסופי של המוצרים והשירותים, או שהוא רוכש אותם לטובת מיזם משותף כלשהו ("הבעלים הסופיים"), על המזמין לכלול בחוזיו עם הבעלים הסופיים תניה לפיה הגבלות האחריות המפורטות בסעיף 12 זה יעמדו לזכות סימנס גם כלפי הבעלים הסופיים. המזמין ישפה את סימנס עבור כל הוצאותיה ונזקיה בגין טענות שנטענו על ידי הבעלים הסופיים בניגוד לאמור לעיל.
- 12.6 אחריותה של סימנס במסגרת הסכם זה, תסתיים עם תקופת האחריות לפגמים של המוצרים והשירותים (כאמור בסעיף 10 להסכם זה).
- 12.7 למזמין לא יעמדו זכויות או סעדים אשר אינם מפורטים מפורשות בחוזה.
- 12.8 ככל שהעבודות כוללות פיקוח, סימנס אחראית לספק הוראות נכונות וברורות בלבד ולא תהיה אחראית להשלכות של אי ציות להוראות אלה בכל צורה שהיא.

13. הסבה

- 13.1 המזמין אינו רשאי להסב את הסכם זה או כל חלק ממנו ללא אישורה מראש ובכתב של סימנס.
- 13.2 סימנס רשאית להסב את הסכם זה או כל חלק ממנו לחברה קשורה שהנה ישות משפטית שנמצאת, במישרין או בעקיפין, בשליטתה של סימנס, ששולטת על סימנס או נמצאת בשליטתה של חברה אשר, במישרין או בעקיפין, שולטת על סימנס ("חברה קשורה").
- 13.3 מבלי לגרוע מהאמור לעיל, סימנס אף תהיה רשאית להסב את מלוא החוזה או חלק ממנו לכל צד שלישי, במקרה של אירוע מיזוג, מכירה או העברה אחרת של סימנס או עסקיה או חלק ממנה, לצד שלישי.
- 13.4 סימנס זכאית להשתמש בקבלני משנה ביחס לביצוע התחייבויותיה תחת חוזה זה.

14. סודיות

- 14.1 הצדדים ישתמשו בכל מסמך, ידע, נתונים או מידע אחר שסופק על ידי הצד השני ("המידע") באופן בלעדי לצורך ביצוע הסכם זה והם ישמרו על סודיות המידע בכפוף לאמור להלן. הצדדים רשאים למסור מידע לעובדי הצד המקבל ולצדדים שלישיים, שיש צורך סביר שיכירו במידע זה למטרת ביצוע החוזה, ובתנאי שהעובדים וצדדים שלישיים אלה מחויבים בהסכם סודיות בעל תנאים לא פחות

נוקשים מההתחייבות לסודיות המפורטות בחוזה זה. כל צד שעובדיו או צדדים שלישיים הקשורים אליו נחשפו למידע סודי והפרו התחייבויותיהם לפי הסכם זה, יישא באחריות להפרות כאמור.

14.2. חובת הסודיות זו לא תחול על מידע אשר:

- (א) הינו או הופך להיות חלק מן מנחלת הכלל, שלא באשמת של הצד המקבל;
- (ב) נמסרה לצד המקבל בתום לב על ידי צד שלישי הזכאי למסור מידע כאמור;
- (ג) פותח באופן עצמאי על ידי הצד המקבל ללא הסתמכות על מידע סודי;
- (ד) היה ידוע לצד המקבל עוד לפני גילוי על ידי הצד השני; או
- (ה) נדרש להיחשף על פי חוק (בכפוף לחובת הצד המקבל ליידע את צד החושף בזמן אמת על דרישה כזו, ככל שהדבר מותר על פי דין).

14.3. חובת סודיות זו תחול במשך תקופת החוזה ולמשך 5 שנים מיום פקיעתו או ביטולו.

14.4. סימנס והמזמין ימלאו אחר כל הוראות החוק הרלוונטיות להגנה על מידע אישי. על המזמין לעמוד בכל התנאים הנדרשים על מנת לאפשר לסימנס לבצע השירותים ולספק המוצרים והשירותים נשוא חוזה זה ללא הפרת כל דין. ככל שיתאפשר, על המזמין לנקוט באמצעים המתאימים שימנעו את גישתה של סימנס, בעת אספקת המוצרים והשירותים, למידע אישי או סודות מסחריים של המזמין. ככל שחשיפת המידע לסימנס היא בלתי נמנעת, על המזמין ליידע את סימנס מבעוד מועד ולפני ביצוע השירותים ואספקת המוצרים והשירותים נשוא חוזה זה ויקבל את כל ההסכמות הנדרשות לכך וינקוט בכל הפעולות הדרושות על מנת להבטיח עמידתו ועמידת סימנס בדרישות החוק הרלוונטיות.

15. השעיה

15.1. מבלי לפגוע מכל זכויותיה האחריות של סימנס תחת החוזה או הדין, סימנס רשאית (אך לא חייבת) להשעות את ביצוע התחייבויותיה על פי החוזה אם:

- (א) המזמין איחר בתשלום כלשהו או במתן כל הבטחה לתשלום הנדרשת על פי חוזה זה במשך יותר מ - 30 יום; או
- (ב) המזמין נכשל בביצוע התחייבויותיו המהוות תנאי לביצוע התחייבויותיה של סימנס תחת חוזה זה; או
- (ג) המזמין הפר הפרה מהותית את החוזה.

15.2. אם סימנס תשהה את החוזה בהתאם לסעיף 15.1 או במקרה שהמזמין ישהה את ביצוע החוזה טרם קבלת אישור מפורש מראש ובכתב מסימנס, המזמין יהיה אחראי לשלם לסימנס עבור כל אותם שירותים וחלקי המוצרים והשירותים שכבר נמסרו או בוצעו. המזמין ישפה את סימנס בגין כל העלויות וההוצאות הנוספות הנובעות כתוצאה מהשהייה כאמור (לרבות תשלומים לקבלני משנה, עלות זמן ההמתנה, שחרור וחזרה לעבודה וכו'). מבלי לגרוע מהאמור, יובהר כי במקרה של השעיה, מועדים חוזיים יוארכו לזמן סביר ובהתאם למעוד ההשעיה כאמור.

16. ביטול החוזה

16.1. כל אחד מהצדדים רשאי להביא לביטול מידי של החוזה באמצעות מתן הודעה בכתב, אם וכאשר הצד השני (א) פושט רגל או חדל פירעון; או (ב) ניתן נגדו צו הקפאת הליכים או צו כינוס נכסים או מנהל את עסקיו תחת כונס נכסים, נאמן או מנהל לטובת נושיו; או (ג) ניתן נגדו צו לפתיחת הליכים לפי חוק חדלות פירעון ושיקום כלכלי, התשע"ח-2018; או (ד) הוא נכנס לפירוק או שצד שלישי החל בהליכי פירוק או פשיטת רגל או כינוס נכסים כנגד אותו הצד, והצד השלישי לא ביטל את ההליך האמור תוך 30 יום ממועד פתיחתו.

16.2. בכפוף לאמור בסעיף 16.1 ו-6.4, המזמין רשאי לבטל את החוזה בהודעה בת 14 ימים מראש במקרה בו הפרה סימנס באופן מהותי את החוזה ולא תיקנה את ההפרה בתוך פרק זמן סביר לאחר קבלת הודעת המזמין בכתב. ככל שהלקוח רכש מנוי, הלקוח יכול לסיים את המנוי בכל עת ועם תוקף מידי

על ידי יידוע סימנס בהתאם בכתב, אלא אם הוסכם על תקופת הודעה חלופית בחוזה. לא יונפקו החזרים או תעודות זיכוי כתוצאה מביטול במסגרת סעיף זה.

16.3 אם וככל שהלקוח רכש מנוי, הרישיונות המושפעים יפוגו אוטומטית עם סיום החוזה או תום תקופת ההשכרה או המנוי. כמו כן, אם הועמדה ללקוח תוכנה, על הלקוח

(א) להסיר לחלוטין מכל המערכות שלה את כל התוכנות שעבורן הרישיונות יפוג,

(ב) לוודא שלא יישארו עותקים או מידע שיוזי מסימנס מותקנים במחשבי הלקוח,

(ג) להחזיר לסימנס את כל העותקים של התוכנה ותיעוד התוכנה אם סימנס תתבקש לעשות זאת תוך 90 יום מסיום זכויות השימוש.

סימנס תהיה זכאית בשעות העבודה הרגילות ובכפוף לתקופת הודעה מוקדמת סבירה של שבועיים לפחות לשלוח נציג מטעמה ללקוח שיהיה נוכח במהלך הסרת התוכנה או לוודא לאחר מכן שהתוכנה הוסרה כהלכה.

16.4 ביטול החוזה על ידי המזמין לא ישפיע על אותם חלקים שכבר בוצעו בהתאם לחוזה טרם הביטול. המזמין יישא בתשלום לסימנס בגין כל חלקי המוצרים והשירותים שסופקו טרם סיום ההתקשרות. במקרה של ביטול בהתאם להוראות סעיף 16.2, המזמין יהא זכאי לקבל מסימנס פיצוי עבור ההוצאות הסבירות והמתועדות מעבר למחיר החוזה אשר נדרש להשקיע על מנת להשלים את החוזה באמצעות צד שלישי או במקרה של מנוי – החזר על החלק היחסי ששולם מראש עבור ההשכרה או המנוי שנותרה, ככל ששולם מראש. למען הסר ספק, סעיף 12 יחול במקרה של ביטול החוזה. למען הסר ספק הלקוח לא יהיה רשאי לדרוש לבטל את החוזה מעיקרו.

16.5 על אף כל זכות אחרת שעומדת לרשותה על פי חוזה זה, סימנס רשאית לסיים את החוזה או כל רישיון:

(א) אם המזמין הופך לבעל שליטה ישירה או עקיפה של מתחרה כלשהו של סימנס; או

(ב) אם המזמין הפר באופן מהותי את החוזה ולא תיקן את ההפרה בתוך פרק זמן סביר לאחר הודעה שניתנה על ידי סימנס, או איחר בביצוע כל תשלום או במתן כל הבטחת תשלום כפי שנדרש על פי חוזה זה וזאת לתקופה העולה על 60 יום; או

(ג) אם החוזה הושעה למשך 60 ימים.

16.6 במקרה של ביטול על ידי סימנס, סימנס תהיה רשאית לקבל מהמזמין (א) את מחיר החוזה בניכוי כל הוצאה שנחסכה או נמנעה ו- (ב) כל עלות והוצאה נוספת שנגרמה לסימנס עקב סיום כאמור. לא יינתן שום החזר או קו אשראי כתוצאה מהביטול כאמור.

17. יישוב סכסוכים/ הדין החל

17.1 החוזה וכל הסכסוכים או התביעות הנובעות, או בקשר אליו, או לנושא שלו או ליצירתו (לרבות סכסוכים או תביעות לא חוזיים), יהיו כפופים ומפורשים בהתאם לחוקיה של מדינת ישראל. אמנת האו"ם בעניין החוזים למכירת טובין בינלאומית לא תחול בעניין הסכם זה.

17.2 בתי המשפט בתל-אביב-יפו יהיו בעלי סמכות שיפוט בלעדית ביחס לכל הסכסוכים, התביעות או התובענות הנובעות מהסכם זה או בקשר אליו תוך שלילת כל סמכות שיפוט אחרת.

17.3 אם תתעורר מחלוקת מתוך או בקשר עם חוזה זה, הנציגים הצדדים ינסו ליישב את המחלוקת. על פי בקשת צד, ישתתף במשא ומתן נציג ההנהלה הבכירה של כל צד. כל צד יהיה רשאי להפסיק את המשא ומתן על ידי הודעה בכתב לצד השני בכל עת.

שום דבר בסעיף זה לא יגביל את זכותם של הצדדים לבקש סעד שנועד לשמר את המצב הקיים או אמצעים זמניים אחרים בכל בית משפט בעל סמכות שיפוט מוסמכת, או מבורר חירום או בית דין לבוררות.

17.4. כל המחלוקות הנובעות מהחזרה או בקשר עם החזרה שאינן נפתרות בהתאם לסעיף 17.3, לרבות כל שאלה בנוגע לסיום או כל תיקון שלאחר מכן של החזרה, יוכרעו סופית בהתאם לכללי הבוררות הבינלאומיים של לשכת המסחר ("ICC"). אם שווי העניין הכולל השנוי במחלוקת, לרבות שווי תביעות נגדיות כלשהן, הוא מיליון אירו ומעלה, הוראות ההליך המהיר של הכללים לא יחולו ובית הדין לבוררות יורכב משלושה בוררים. אם בית הדין מורכב משלושה בוררים, כל צד ימנה בורר אחד לאישור ה-ICC. שני הבוררים שימונו יסכימו על זהות הבורר השלישי, תוך 30 ימים לאחר מינום. אם שני הבוררים לא יצליחו להגיע להסכמה על זהות הבורר השלישי בתוך תקופת שלושים הימים, ה-ICC יבחר וימנה את הבורר השלישי.

17.5. מקום מושבה של הבוררות יהיה תל אביב-יפו, ישראל. השפה שתשמש בבוררות תהיה אנגלית. כל צו להמצאה או גילוי של מסמכים יוגבל למסמכים עליהם מסתמך כל צד באופן ספציפי בהגשתו.

17.6. איחוד בורריות תלויות ועומדות לפי כללי הבוררות של ה-ICC לבוררות אחת תתאפשר רק אם כל הצדדים הסכימו לאיחוד.

17.7. על פי בקשת צד, בית הדין לבוררות יורה לכל צד תובע או תובע שכנגד לספק ביטחון לעלויות המשפטיות ואחרות של כל צד אחר הקשור לאותה תביעה או תביעה שכנגד, בדרך של ערבות בנקאית או בכל דרך אחרת או תנאים כפי שבית הדין ימצא לראוי.

18. הוראות ייצוא

18.1. הלקוח יציית לכל הסנקציות, האמברגו, החוקים והתקנות החלים על פיקוח, ייצוא וייצוא חוזר, ובכל מקרה, לאלו של האיחוד האירופי, ארצות הברית וכל אלו בעלי תחולת שיפוט מקומית (ביחד, "תקנות ייצוא").

18.2. לפני כל עסקה של הלקוח לגבי המוצרים והשירותים (לרבות תחזוקה, תמיכה טכנית ו/או טכנולוגיה) לצד שלישי, הלקוח יבדוק ויאשר באמצעים מתאימים כי:

(א) השימוש, ההעברה או ההפצה של המוצרים והשירותים על ידי הלקוח, תיווך או העברה של חוזים או אספקת משאבים כלכליים אחרים בקשר עם המוצרים והשירותים לא יהוו הפרה של תקנות ייצוא כלשהן, גם בהתחשב באיסורים לעקיפת אלה (למשל, על ידי הסבה בלתי חוקית);

(ב) העבודות אינן מיועדות או מסופקות למטרות אסורות או לא מורשות שאינן אזרחיות (כגון חימוש, טכנולוגיה גרעינית, נשק או כל עידן שימוש אחר בתחום ההגנה והצבא);

(ג) הלקוח סינן ובחן את כל הגורמים הישירים והעקיפים המעורבים בקבלה, בשימוש, בהעברה או בהפצה של המוצרים והשירותים מול כל רשימות הגורמים המוגבלים הרלוונטיים של תקנות הייצוא הנוגעות לסחר עם ישויות, אנשים וארגונים הרשומים בהן;

(ד) פריטים המהווים חלק מהמוצרים והשירותים ומפורטים בנספחים הרלוונטיים של תקנות הייצוא, לא, אלא אם כן הותרו על פי תקנות הייצוא, (i) ייוצאו, במישרין או בעקיפין (למשל, דרך אירו-אסיה). מדינות האיחוד הכלכלי (EAEU), לרוסיה או בלארוס, או (ii) ימכרו מחדש לכל שותף עסקי של צד שלישי שאינו מתחייב מראש שלא לייצא את המוצרים והשירותים או כל חלק מהם לרוסיה או בלארוס.

18.3. הלקוח לא ישתמש, ללא הסכמה מראש ובכתב של סימנס, בהמוצרים והשירותים כדי לפתח או לייצר מעגלים משולבים בכל מתקן מתקדם לייצור מוליכים למחצה הממוקם ברפובליקה העממית של סין ובמקומות מוגבלים נוספים העומדים בקריטריונים המפורטים ב-U.S. Export Administration Regulations, 15 C.F.R. 744.23.

18.4. הלקוח יספק לסימנס מיד עם דרישתה את כל המידע הנוגע ללקוח הקצה המסוים, היעד המסוים והשימוש המיועד והמסוים במוצרים ובשירותים. הלקוח יודיע לסימנס לפני שהלקוח יחשוף מידע כלשהו לסימנס הקשור להגנה או הדורש בקרה או טיפול מיוחד בהתאם לתקנות הממשל החלות, וישתמש בכלים ובשיטות החשיפה שצוינו על ידי סימנס בלבד.

18.5. הלקוח ישפה ויפצה את סימנס, החברות השייכות לקבוצת סימנס, קבלני המשנה ונציגיה או של חברו תקבוצת סימנס, מפני כל תביעה, נזק, קנסות ועלויות (לרבות שכר טרחת עורך דין והוצאות) הקשורות בכל דרך לאי ציות הלקוח לסעיף 18 זה, לרבות הפרה של של צדדי ג' של הלקוח ו/או שותפיו העסקיים או הפרה לכאורה של תקנות ייצוא כלשהן, והלקוח ישפה ויפצה את סימנס על כל ההפסדים וההוצאות הנובעות מכך.

18.6. הלקוח לא, אלא אם כן הותר על פי תקנות הייצוא או במסגרת רישיונות או אישורים ממשלתיים מתאימים: (א) יוריד, יתקין, יגש או ישתמש בתוכנה, בשירותי ענן ו/או בתיעוד ממקום כלשהו או בכל מקום האסור או הכפוף לסנקציות או לדרישות רישיון לפי תקנות הייצוא; (ii) יעניק גישה, יעביר, (מחדש) ייצא (כולל כל יצוא מחדש), או יגיש בדרך כזו או אחרת את התוכנה, שירותי הענן ו/או התיעוד לכל ישות, אדם או ארגון המופיע ברשימות תקנות הייצוא, או בבעלות או בשליטת גורם רשום ברשימות כאמור; (iii) ישתמש בתוכנה, בשירותי הענן ו/או בתיעוד לכל מטרה האסורה על פי תקנות הייצוא (למשל שימוש בקשר עם חימוש, טכנולוגיה גרעינית או נשק); (iv) יעלה לפלטפורמת שירותי ענן כל תוכן אלא אם כן הוא לא מופקח (למשל באיחוד האירופי: $AL = N$; בארה"ב: $ECCN = N$ או EAR99); (v) יאפשר את ביצוע כל אחת מהפעילויות האמורות באמצעות כל ישות, אדם או ארגון שהלקוח מעניק לו גישה, מעביר או מעמיד בכל דרך אחרת את התוכנה או שירותי הענן ו/או התיעוד (להלן "משתמש(ים)").

18.7. הלקוח יספק לכל משתמש/ים את כל המידע הדרוש כדי להבטיח עמידה בתקנות הייצוא. הלקוח יהיה: (i) אחראי לשימוש בשירותי ענן על ידי כל משתמש; (ii) ידאג להעביר את כל ההתחייבויות של הלקוח לפי סעיף 18 לכל משתמש; (iii) יבטיח שכל המשתמשים יעמדו בהתחייבויות הלקוח לפי סעיף 18. אם נודע ללקוח על הפרה כלשהי של התחייבויותיו לפי סעיף 18, הלקוח יפסיק לאלתר את גישת המשתמש הרלוונטי לשירותי הענן.

18.8. הלקוח יספק לסימנס מיד עם דרישתה את כל המידע הנוגע למשתמשים, היעד המסוים והשימוש המיועד והמסוים במוצרים ובשירותים. הלקוח יודיע לסימנס לפני שהלקוח יחשוף מידע כלשהו לסימנס הקשור להגנה או הדורש בקרה או טיפול מיוחד בהתאם לתקנות הממשל החלות, וישתמש בכלים ובשיטות החשיפה שצוינו על ידי סימנס בלבד.

18.9. הלקוח ישפה ויפצה את סימנס, החברות השייכות לקבוצת סימנס, קבלני המשנה ונציגיה או של חברו תקבוצת סימנס, מפני כל תביעה, נזק, קנסות ועלויות (לרבות שכר טרחת עורך דין והוצאות) הקשורות בכל דרך לאי ציות הלקוח לסעיף 18 זה, לרבות הפרה של של צדדי ג' של הלקוח ו/או שותפיו העסקיים ו/או המשתמשים, או הפרה לכאורה של תקנות ייצוא כלשהן, והלקוח ישפה ויפצה את סימנס על כל ההפסדים וההוצאות הנובעות מכך.

18.10. הלקוח לא ימכור, ייצא או ייצא מחדש, במישרין או בעקיפין, לפדריציה הרוסית או בלארוס או לשימוש בפדריציה הרוסית או בלארוס כל חלק מהמוצרים והשירותים שסופקו או ניתנו על ידי סימנס במסגרת או בקשר עם חוזה זה (כולל, אך לא רק, חומרה, תוכנה, טכנולוגיה והמסמכים הרלוונטיים להם).

18.11. הלקוח יעשה את מירב המאמצים להבטיח שמטרת סעיף 18 לא תסוכל על ידי צדדים שלישיים כלשהם בהמשך שרשרת האספקה, לרבות על ידי מפיצים וקבלני משנה אפשריים.

18.12. הלקוח יקים ויתחזק מנגנון ניטור הולם לאיתור התנהלות של כל צד שלישי בהמשך שרשרת האספקה, לרבות של מפיצים וקבלני משווקים אפשריים, על מנת לפקח שאלו לא יסכלו את מטרת סעיף 18.

18.13. כל הפרה של סעיפים 18.10, 18.11 ו/או 18.12 תהווה הפרה מהותית של החוזה, וסימנס תהיה רשאית לבקש תרופות מתאימות, לרבות, אך לא רק:

18.13.1. לבקש תוכנית לתיקון ההפרה,

18.13.2. לתבוע קנסות בגובה המחיר של האספקה המיוצאת מחדש או ערך החוזה, הגבוה מביניהם.

18.13.3. לבטל את החוזה.

18.13.4. להשעות את כל קשריה העסקיים עם הלקוח ו/או כל שותף ללקוח, עד לתיקון ההפרה של סעיפים 18.10, 18.11 ו-18.12; ו/או

18.13.5. לסיים את החוזה.

18.14. הלקוח, יודיע מיד לסימנס על כל בעיה ביישום סעיפים 18.10, 18.11 ו/או 18.12, לרבות כל פעילות רלוונטית של צדדים שלישיים העלולה לסכל את הסעיפים 18.10, 18.11 ו/או 18.12. הלקוח יעמיד לרשות סימנס מידע הנוגע לעמידה בהתחייבויות לפי סעיפים 18.10, 18.11 ו/או 18.12 בתוך שבועיים מהבקשה לקבלת מידע זה.

18.15. הלקוח ישפה ויפצה את סימנס, שותפיה, קבלני המשנה ונציגיהם, מפני כל תביעה, נזק, קנסות ועלויות (לרבות שכר טרחת עורך דין והוצאות) הקשורות בכל דרך לאי ציות הלקוח לסעיפים 18.10, 18.11, 18.12 ו-18.12. / או 18.14.19. **שונות**

19.1. סימנס לא תהא מחויבת על פי חוזה זה ו/או כל הסכם בין הצדדים, באם קיימים מניעה או מכשול עקב ו/או בקשר עם דרישות ו/או הגבלות סחר מקומיות או בין-לאומיות מכל מין ו/או סוג שהוא, לרבות אמברגו בין-לאומי או סנקציות אחרות.

19.2. ככל שהוראה כלשהי של חוזה זה אינה חוקית או תיקבע כבלתי ניתנת לאכיפה על ידי בית משפט בעל סמכות שיפוט מתאימה, אין בכך כדי להשפיע על תוקפה או על אכיפתה של כל הוראה אחרת בהסכם. הצדדים ישתמשו במאמצים סבירים להחלפה של הוראה זו בהוראה חוקית, תקפה או ניתנת לאכיפה עם אותה תוצאה או תוצאה דומה.

19.3. כל הודעות, לרבות הודעות סיום החוזה, תיקונים, שינויים או תוספות לחוזה זה חייבים להיעשות בכתב בצורה של הסכם בכתב אשר יחתם על ידי נציגים מוסמכים של שני הצדדים. הצדדים רשאים לוותר על דרישה זו אך ורק בכתב.

19.4. אף עיכוב או מחדל של אחד מהצדדים במימוש כל זכות, סמכות או סעד הניתנים לו על פי החוק או על פי הסכם זה, לא ישפיע, יפגע או יפורש כוויתור על זכות, כוח או סעד כאמור.

19.5. הסכם זה מהווה את מלוא ההסכמות בין הצדדים והוא מחליף ומבטל את כל ההסכמים הבטוחות, אחריות, המצגים ותובנות הקודמים שביניהם, בין בכתב ובין בעל פה, בעניין הסכם זה. כל צד מודע לכך שבכניסה להסכם זה אין הוא מסתמך על כל הצהרה, ייצוג, הבטחה או אחריות שלא מופיעים בהסכם זה (בין אם נעשה בתמימות ובין רשלנות), ולא יהיו לו כל טענות ביחס לחוזה זה. כל צד מסכים שלא תהיה לו כל טענה ביחס למצג שזווא שנעשה בתמימות או ברשלנות, בהתבסס על כל הצהרה בחוזה זה.

19.6. הצדדים אינם מתכוונים כי חוזה זה יהיה ניתן לאכיפה מכוחו של כל אדם שאינו צד לו, למעט ביחס לזכויות של החברות הקשורות לסימנס על פי חוזה זה.

19.7. המילים "כולל" ו"לרבות" וכל מילה דומה יפורשו ללא הגבלה ביחס לכלליות המילים הקודמות.

19.8. במידה ולא מוסכם אחרת בהסכם זה, כל צד ישלם את עלויותיו והוצאותיו בקשר למשא ומתן, להכנתו וליישומו של הסכם זה.

19.9. כל דבר בחוזה זה לא נועד לפעול ולא יפעל ליצירת שותפות או מיזם משותף מכל סוג שהוא בין הצדדים. לאף אחד מהצדדים לא תהיה סמכות לפעול בשם או במקום של צד אחר, או לחייב את הצד השני בדרך כלשהי.

19.10. שום הוראה בהסכם זה לא תחול או תתפרש לרעת צד משום שאותו צד היה אחראי להכנת הסכם זה. הוראות סעיף 25 (ב) לחוק החוזים (חלק כללי) 1973, לא יחולו.